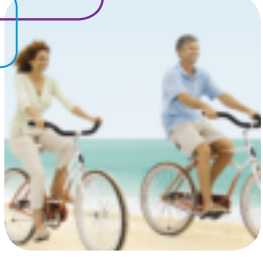
KLAR.

BESSERE SICHT FÜR IHR AKTIVES LEBEN.



BESSERE MÖGLICHKEITEN FÜR PATIENTEN MIT GRAUEM STAR

TECNIS®
MULTIFOCAL IOL
DIFFRACTIVE ASPHERIC

Abbott
A Promise for Life

REAKTIVIEREN **SIE IHRE SEHKRAFT**

Sehen Sie in Zukunft fast so gut wie in jungen Jahren

Wenn Ihre Lebensqualität durch grauen Star und Presbyopie (Alterssichtigkeit) beeinträchtigt wird, ist es an der Zeit, mit Ihrem Augenarzt über Therapiemöglichkeiten zu sprechen.

TECNIS® Multifokallinsen sind bestimmt für die primäre Implantation zur visuellen Korrektur von Aphakie bei erwachsenen Patienten, denen eine Kataraktlinse entfernt wurde, und von Aphakie nach refraktivem Linsenaustausch bei erwachsenen Patienten mit Presbyopie, die von guter Nahsicht und geringerer Brillenabhängigkeit über einen Bereich von Entfernungen profitieren können. Die IOLs werden in den Kapselsack platziert.

Die meisten Menschen über 60 sehen aufgrund des grauen Stars etwas verschwommen. Und fast jeder über 50 kann wegen der Presbyopie ohne Brille nicht mehr gut lesen. Die **TECNIS®** Multifokallinse ist eine neue Technologie, die all diese Störungen korrigiert und dafür sorgt, dass die Augen wieder fast so gut sehen wie in jüngeren Jahren.

Heutzutage gibt es für Menschen mit grauem Star (Katarakt) ein Verfahren, mit dem die getrübte natürliche Augenlinse entfernt und durch die fortschrittliche künstliche **TECNIS®** Multifokallinse ersetzt werden kann. Diese einzigartige implantierbare Linse sorgt nachweislich für hervorragendes Sehvermögen in allen Entfernungen und bei allen Lichtverhältnissen[1] – Tag und Nacht. Und noch besser ist, dass die **TECNIS®** Multifokallinse schon Tausenden von Menschen geholfen hat, zum ersten Mal nicht mehr auf die Brille angewiesen zu sein.[3]

Die Linse, die Ihren aktiven Lebensstil mitmacht.

Fast 9 von 10 Patienten brauchen nach Implantation der **TECNIS®** Multifokallinse keine Brille mehr.[2]

DAS SEHVERMÖGEN ÄNDERT SICH **MIT ZUNEHMENDEM ALTER**

Wenn Sie diese Veränderungen verstehen, sind Sie schon einen Schritt weiter auf dem Weg zum besseren Sehen wie in jüngeren Jahren

Normales Sehvermögen

Sehvermögen mit grauem Star

Sehvermögen mit Presbyopie

*Künstlerische Darstellung des Sehvermögens.

Was bedeutet **GRAUER STAR (KATARAKT)?**

Grauer Star ist eine Sehstörung, die im Rahmen des Alterungsprozesses auftritt. Grauer Star entsteht, wenn die natürliche Linse im Auge trübe wird oder sich braun oder gelb verfärbt. Dadurch wird Licht von der Linse gestreut, bevor es sich auf der Netzhaut bündeln kann. Deshalb wird die Sicht verschwommen oder dunkel und Farben wirken stumpf.

ANZEICHEN FÜR GRAUEN STAR

- Schwierigkeiten beim Autofahren
- Schwierigkeiten beim Sehen in der Nacht
- Schwierigkeiten beim Anschauen eines Computerbildschirms
- Farben erscheinen matt und ausgeblichen
- Häufige Veränderungen der Brillenstärke

Was ist **PRESBYOPIE?**

Presbyopie ist eine häufige altersbedingte Sehstörung. Um die 40 beginnt die natürliche Linse im Auge sich zu verhärten und weniger flexibel zu werden. Dadurch kann das Auge weniger gut den Fokus von der Nähe in die Ferne, in die Zwischenbereiche und wieder zurück wechseln.

ANZEICHEN FÜR PRESBYOPIE

- Verlust der Fähigkeit im Nahbereich zu lesen
- Schwierigkeiten beim Anschauen eines Computerbildschirms
- Notwendigkeit für eine Lese- oder Bifokalbrille
- Gegenstände werden zum Lesen weiter weg gehalten

WELCHE **MÖGLICH-KEITEN** HABEN SIE?

Eine Kataraktoperation ist die einzige Behandlung, die Ihr durch den grauen Star verlorenes Sehvermögen wieder zurückbringt. Glücklicherweise können Sie im gleichen Verfahren sowohl Presbyopie als auch Astigmatismus behandeln lassen.

Was ist eine **INTRAOKULARLINSE?**

Wenn der graue Star operativ entfernt wird, ersetzt Ihr Chirurg die natürliche Linse Ihres Auges durch eine Intraokularlinse. Es gibt verschiedene Arten von Linsen: Linsen, die nur den grauen Star behandeln und Linsen, die grauen Star und Presbyopie behandeln.

Monofokallinsen sind nur zur Behandlung von grauem Star bestimmt. Diese Linsen sorgen für gute Sicht in der Ferne, aber in der Regel benötigen Sie für die Nähe eine Lesebrille.

1 Dieses erste Bild zeigt, wie Sie mit einer Monofokallinse sehen würden. Die Gebäude in der Ferne sind zwar klar, aber wie Sie sehen, sind das Handy und der Computerbildschirm verschwommen.

2 Die **TECNIS®** Multifokallinse verleiht Ihnen gutes Sehvermögen in allen Bereichen. Sie sehen das Handy ganz nahe, den Computerbildschirm im Zwischenbereich und die Gebäude in der Ferne.

Simuliertes Sehen mit einer Monofokallinse*

Simuliertes Sehen mit einer **TECNIS®** Multifokallinse*

*Künstlerische Darstellung des Sehvermögens, das mit einer Monofokallinse oder der **TECNIS®** Multifokallinse möglich ist.

TECNIS® MULTIFOKAL-LINSE

Die fortschrittliche **TECNIS®** Multifokallinse ist eine implantierbare Linse zur Verbesserung Ihres Sehvermögens nach einer Kataraktoperation, die auch Presbyopie korrigiert. Die Linse wurde mit einer patentierten Optik und aus Materialien entwickelt, die Ihnen hochwertiges Sehen in allen Entfernungen und unter allen Lichtbedingungen bieten – sogar im Dämmerlicht.[1,2]

EXZELLENTE ERGEBNISSE

In einer klinischen Studie sagten über 92% der Patienten, dass Sie sich wieder für die **TECNIS®** Multifokallinse entscheiden würden.[2] Die **TECNIS®** Multifokallinse bietet Patienten mit altersbedingtem Sehverlust eine hervorragende Chance, ohne Brille wie in jüngeren Jahren zu sehen.

Die Linse **FÜR IHREN LEBENSSTIL**

Wenn Sie gerne lesen, Boot fahren, nähen, Golf spielen, in der Abenddämmerung spazieren gehen, Sehenswürdigkeiten besichtigen oder im Internet surfen, dann kann die **TECNIS®** Multifokallinse die Linse sein, die zu Ihrem aktiven Lebensstil passt.

Fragen Sie Ihren Arzt

Es gibt verschiedene Arten von implantierbaren Linsen für individuelle Anforderungen im Hinblick auf die Augengesundheit und die Lebensführung. Besprechen Sie mit Ihrem Arzt, welche Linse für Sie richtig ist.

LINSENIMPLANTA-TIONS**VERFAHREN**

NÄCHTLICHE AUTOFAHRTEN

Unmittelbar nach der Operation können einige Patienten beim Autofahren nachts Ringe um Lichter sehen. Wenn sich das Auge aber im Lauf der Zeit an die Linse anpasst, geht der visuelle Eindruck von Ringen zurück oder verschwindet ganz.[2]

Simulierte Sicht mit einer **TECNIS®** Multifokallinse nachts*

*Künstlerische Darstellung des Sehvermögens.

DAS LINSENIMPLANTATIONS **VERFAHREN**

Die Entfernung von Katarakten und der Ersatz der natürlichen Augenlinse gehören zu den am häufigsten durchgeführten chirurgischen Eingriffen.

Jedes Jahr werden weltweit über 20 Millionen Kataraktoperationen und Linsenimplantationen durchgeführt.[3]
Mit diesem bewährten Verfahren kann die **TECNIS®** Multifokallinse in einem kurzen Eingriff ambulant implantiert werden.

Zufriedenheit der Patienten

Die überwältigende Mehrheit der Patienten, denen die **TECNIS®** Multifokallinse implantiert wurde, sind mit ihrem Sehvermögen nach dem Eingriff sehr zufrieden.

92% sagen, sie würden sich wieder dafür entscheiden.[2]

HÄUFIGE FRAGEN

F: IST DAS VERFAHREN ZUR IMPLANTATION DER TECNIS® MULTIFOKALLINSE SICHER?

A: Jedes Operationsverfahren ist mit Risiken und potentiellen Nebenwirkungen verbunden. Ihr Arzt wird Ihnen das ausführlich erläutern. Die bei der Implantation von **TECNIS®** Multifokallinsen zur Anwendung kommende Technik zur Linsenentfernung und Linsenimplantation wird aber weltweit über 20 Millionen Mal[3] pro Jahr durchgeführt und ist für Sicherheit und Vorhersagbarkeit bekannt.

F: WIE LANGE DAUERT ES, BIS ICH WIEDER GUT SEHEN KANN?

A: Die Heilungsgeschwindigkeiten sind individuell unterschiedlich, aber in den meisten Fällen bemerken Sie schon unmittelbar nach dem Eingriff eine Verbesserung des Sehvermögens. Es kann aber auch sein, dass sich Ihre Augen erst anpassen müssen und Sie Ringe um helle Lichter sehen. In den meisten Fällen verschwindet dies innerhalb weniger Wochen oder Monate.

F: WERDE ICH ÜBERHAUPT KEINE BRILLE MEHR BENÖTIGEN?

A: Viele Patienten, denen die **TECNIS®** Multifokallinse implantiert wurde, sehen so gut wie schon seit Jahren nicht mehr. Tatsächlich benötigen fast 9 von 10 Patienten nach Implantation der **TECNIS®** Multifokallinse keine Brille mehr.[2]

F: BIN ICH EIN KANDIDAT FÜR DIE TECNIS® MULTIFOKALLINSE?

A: Wenn bei Ihnen grauer Star festgestellt wurde, dann können Sie ein Kandidat für die **TECNIS®** Multifokallinse sein. Ob die **TECNIS®** Multifokallinse die richtige Linse für Sie ist, hängt von Ihren persönlichen Vorlieben, Ihrer Lebensführung und der Gesundheit Ihrer Augen insgesamt ab. Ihr Arzt wird Ihre Augen genau untersuchen und dann eine Empfehlung aussprechen.

TECNIS® TORISCHE MULTIFOKALLINSE, JETZT FÜR PATIENTEN MIT ASTIGMATISMUS

Was ist **ASTIGMATISMUS?**

Die Hornhaut des gesunden menschlichen Auges ist rund wie ein Basketball. In Augen mit Astigmatismus ist die Hornhaut asymmetrisch und mehr eiförmig. Wenn Licht durch eine Hornhaut mit Astigmatismus dringt, wird das Bild nicht scharf auf der Netzhaut fokussiert und man sieht verschwommen.

Wenn Sie Astigmatismus haben und dieser bei der Operation nicht mitbehandelt wird, benötigen Sie unter Umständen noch immer eine Brille oder korrigierende Linsen um klar zu sehen. Die neue **TECNIS®** torische Multifokallinse weist Weiterentwicklungen auf, die es ermöglichen, dass nun bei der Operation auch Astigmatismus behandelt werden kann. Das bedeutet, dass Sie grauen Star, Presbyopie und Astigmatismus in einem einzigen Eingriff behandeln lassen können.

TECNIS®
MULTIFOCAL IOL
DIFFRACTIVE ASPHERIC
T
TORIC

Simulierte Sicht mit normalem Sehvermögen*

Simulierte Sicht mit Astigmatismus*

Auch wenn Ihr grauer Star entfernt wurde, kann Ihr Astigmatismus dafür sorgen, dass Sie ohne Brille nur verschwommen sehen.

*Künstlerische Darstellung des Sehvermögens.

Weitere Informationen über die **TECNIS®** Multifokallinse finden Sie auf unserer Webseite **www.TECNISMultifocal.com**

LITERATURNACHWEIS:

1. Terwee T, Weeber H, van der Mooren M, Piers P. Visualization of the retinal image in an eye model with spherical and aspheric, diffractive, and refractive multifocal intraocular lenses. *J Refract Surg*. 2008;24:223-32.

2. TECNIS Multifocal 1-Piece Intraocular Lens [package insert]. Santa Ana, Calif: Abbott Medical Optics Inc.

3. Market Scope. 2012 Comprehensive Report on The Global IOL Market. St. Louis, Mo. Market Scope LLC.

AMO Germany GmbH • Rudolf-Plank-Strasse 31 • 76275 Ettlingen • Deutschland

TECNIS ist eine Marke oder lizensierte Marke von Abbott Laboratories, deren Tochtergesellschaften oder angegliederten Unternehmen.
©2012 Abbott Medical Optics Inc.

2012.08.02-CT5675-GER

TECNIS® MULTIFOCAL IOL
DIFFRACTIVE ASPHERIC

TECNIS® MULTIFOCAL IOL
DIFFRACTIVE ASPHERIC
T TORIC

Abbott Medical Optics

KD_10_2012